
TAALPOST

Redactie: Marc van Oostendorp (Genootschap Onze Taal) en Ludo Permentier (Van Dale Lexicografie bv)

1. Taalnieuws

- Limburgers foeteren net zo goed als anderen, maar het klinkt iets zachter.
Bron: De Limburger via Taalunieversum, <http://nieuwsbrief.taalpost.nl/r/tp.plx?380>
- Tweederde van de computergebruikers schreeuwt weleens tegen zijn pc.
Bron: Nu.nl, <http://nieuwsbrief.taalpost.nl/r/tp.plx?381>
- Rita Verdonk, de Nederlandse minister voor Integratie, wil dat imams binnen een jaar Nederlands leren.
Bron: de Volkskrant, <http://nieuwsbrief.taalpost.nl/r/tp.plx?382>

2. Taaltip: 'communiceren'

In zinnen als 'De regels moeten naar de werknemers gecommuniceerd worden' is 'communiceren' correct gebruikt, maar het is duidelijker om het te vervangen door een werkwoord met een concretere betekenis, zoals 'meedelen': 'De regels moeten aan de werknemers worden meegedeeld.'

Het gebruik van 'communiceren' in betekenissen als 'meedelen' en 'vertellen' is niet nieuw. Het Woordenboek der Nederlandsche Taal geeft voorbeeldcitaten die enkele eeuwen oud zijn, zoals "De Heer Radermacher heeft my den dood van zynen Oom ... gecommuniceert" (uit de brieven van Betje Wolff en Aagje Deken, uit de achttiende eeuw).

Overigens kan het voorzetsel 'richting' of 'naar (... toe)' in combinatie met 'communiceren' beter vermeden worden; het ligt voor de hand om 'communiceren' te combineren met 'aan', omdat dit voorzetsel ook bij 'meedelen' en 'vertellen' wordt gebruikt. Er is dan sprake van een meewerkend voorwerp, en daarom kan 'aan' ook achterwege blijven ('Het is mij niet op tijd gecommuniceerd'), net als in het voorbeeld van Wolff en Deken.

3. Extra: Dag van het Nederlands

'Taalzorg, waar zijn we mee bezig?' Deze wat uitdagende vraag wordt beantwoord op de Dag van het Nederlands, georganiseerd door de vakgroep Nederlands van de Universiteit Gent en het departement Vertaalkunde van de Hogeschool Gent. Het wordt een debat tussen taalkundigen en taaladviseurs, onder meer over de normen voor 'correct' Nederlands, het rendement van taallessen op school, de positie van het Belgische Nederlands en de focusverschuiving van correctheid naar vlotheid in het taalgebruik. Naast het debat, waaraan ook het publiek kan deelnemen, wordt de balans opgemaakt van de studie Nederlands na de bachelor-masterhervorming.

De Dag van het Nederlands vindt plaats op donderdag 25 november in Het Pand, in het hart van Gent (Onderbergen 1). Meer informatie in dit pdf-document: <http://nieuwsbrief.taalpost.nl/r/tp.plx?383>.

Taalpost is een gezamenlijk initiatief van het Genootschap Onze Taal en Van Dale Lexicografie bv. Deze nieuwsbrief wordt op maandag, woensdag en vrijdag gratis per e-mail naar belangstellenden gestuurd. Aanmelden of afmelden als abonnee: <http://www.taalpost.nl>.
